



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

Adresă(e)

Telefon(oane)

Fax(uri)

E-mail(uri)

Naționalitate(-tăți)

Data nașterii

Sex

Sala Marius

Aleea Bistra nr. 1, sector 6 București

021 745 75 64

Mobil: 0745 024 517

021 318 24 52

marsalamar1@yahoo.com

Română

08.09.1932

masculin

Locul de muncă actual

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Director, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București

Experiența în implementarea proiectelor POSDRU

Participarea în calitate de expert pe termen lung – coordonator cercetare postdoctorală în cadrul proiectului „Valorificarea identităților culturale în procesele globale” – ID 59758;

Perioada

iulie 2010 – mai 2013

Funcția sau postul ocupat

Expert pe termen lung

Numele și adresa angajatorului

Proiectul Școala postdoctorală „Valorificarea identităților culturale în procesele globale” – ID 59758

Tipul activității sau sectorul de activitate

Coordonare cercetare postdoctorală în cadrul proiectului

Experiența profesională

Perioada

2006- prezent

Funcția sau postul ocupat

Cercetător științific I, director

Activități și responsabilități principale

Activități și responsabilități corespunzătoare funcției de conducere

Numele și adresa angajatorului

Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, București

Tipul activității sau sectorul de activitate

Coordonarea și conducerea activității de cercetare

Perioada

2006-2014

Funcția sau postul ocupat

Vicepreședinte Academia Română

Activități și responsabilități principale

Activități și responsabilități corespunzătoare funcției de vicepreședinte

Numele și adresa angajatorului

Academia Română, Cal. Victoriei nr.125, sector 1 București

Tipul activității sau sectorul de activitate

Prezidiul Academiei Române

Perioada

2000-2006

Funcția sau postul ocupat

Cercetător științific principal I, Director

Activități și responsabilități principale

Activități și responsabilități corespunzătoare funcției de conducere

Numele și adresa angajatorului

Academia Română, Cal. Victoriei nr.125, sector 1 București

Tipul activității sau sectorul de activitate

Coordonarea și conducerea activității de cercetare

Perioada

1998-1999

Funcția sau postul ocupat

Cercetător științific principal I,

Activități și responsabilități principale

Cercetare științifică

Numele și adresa angajatorului	Academia Română, Cal. Victoriei nr.125, sector 1 București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică
Perioada	1990-1998
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific principal I, Director adjunct
Activități și responsabilități principale	Activități și responsabilități corespunzătoare funcției de conducere
Numele și adresa angajatorului	Academia Română, Institutul de Lingvistică
Tipul activității sau sectorul de activitate	Coordonarea și conducerea activității de cercetare
Perioada	1981-1990
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific principal I
Activități și responsabilități principale	Cercetare științifică
Numele și adresa angajatorului	Universitatea București – Institutul de Lingvistică
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică
Perioada	1975 - 1980
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific principal III
Activități și responsabilități principale	Cercetare științifică în domeniul lingvistic
Numele și adresa angajatorului	Universitatea București, Institutul de Lingvistică
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică
Perioada	1971 - 1975
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific principal III, Șef sector limbi romanice (1967-1995),
Activități și responsabilități principale	Cercetare științifică în domeniul lingvistic
Numele și adresa angajatorului	Institutul de Lingvistică al Academiei RPR, București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică
Perioada	1967 - 1971
Funcția sau postul ocupat	Secretar științific
Activități și responsabilități principale	Cercetare științifică în domeniul lingvistic
Numele și adresa angajatorului	Institutul de Lingvistică al Academiei RPR, București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică
Perioada	1963 - 1967
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific principal
Activități și responsabilități principale	Cercetare științifică în domeniul lingvistic
Numele și adresa angajatorului	Institutul de Lingvistică al Academiei RPR, București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică
Perioada	1955 - 1962
Funcția sau postul ocupat	Cercetător științific
Activități și responsabilități principale	Cercetare științifică în domeniul lingvistic
Numele și adresa angajatorului	Institutul de Lingvistică al Academiei RPR, București.
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică
Perioada	1953 - 1954
Funcția sau postul ocupat	Cercetător II
Activități și responsabilități principale	Cercetare științifică în domeniul lingvistic
Numele și adresa angajatorului	Institutul de Lingvistică al Academiei RPR, București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Cercetare științifică

Educație și formare

- Liceul „Samuil Vulcan” din Beiuș, Diploma;
- Universitatea „C.I.Parhon” București, Facultatea de Filologie – Secția Limba și Literatura Română, Diploma 61068 sesiunea lunie 1955, eliberată în 06 ianuarie 1958 cu Nr. 5871; Diplomat universitar în specialitatea Limba și literatura română;
- Doctor în Filologie cu teza „Fonetica și fonologia iudeospaniolei din București”, conducător acad. Iorgu Iordan;
- Doctor docent în științe, Universitatea din București - Hotărârea nr. 7406 din 16.III.1990 a Comisiei Superioare de Diplome din Ministerul Educației și Învățământului;
- Profesor universitar;
- Membru titular al Academiei Române;
- Doctor Honoris Causa al universităților din Arad, Craiova, Oradea, Timișoara, Suceava, Alba Iulia, Galați;
- Profesor invitat la universitățile din Heidelberg (1971), Mexic (1981), Köln (1984), Frankfurt (1992-1993), Oviedo (1994), Malaga (1968, 1970, 1978, 1979), Madrid (1978, 1981), Udine (2002).

**Distincții naționale și
internaționale,
afilieri profesionale și
științifice,
informații suplimentare**

Doctor în filologie 1967 cu teza *Fonetica și fonologia iudeospaniolei din București*, conducător acad. Iorgu Iordan

Membu titular al Academiei Române (2001), vicepreședinte al Academiei Române, **membu corespondent** la *Real Academia Española* (1978), la *Instituto Mexicano de Cultura* (1981), la Academia Română (1993), la *Academia Nacional de Letras* din Uruguay (1994), la *Academia Peruana de la Lengua* (2004).

Doctor honoris causa al universităților din Arad („Aurel Vlaicu”), Craiova, Oradea, Timișoara, Suceava, Alba Iulia și Galați.

Profesor universitar, Universitatea Creștină „Dimitrie Cantemir”, București (2000-2012); cursuri și seminarii la Universitatea București (1963-65, 1967-68, 1970, 1972-73, 1995-96), cursuri de masterat la Universitatea de Vest și Institutul „Tibiscus” din Timișoara (1992-2004).

Profesor invitat la universitățile din Heidelberg (1971), Mexic (1981), Köln (1984), Frankfurt (1992-93), Oviedo (1994), Málaga (1968, 1970, 1978, 1979), Madrid (1978, 1981), Udine (2002).

Redactor responsabil la *Dicționarul limbii române* (= dicționarul Academiei), *Dicționarul etimologic al limbii române*, *Istoria limbii române*, *Micul dicționar academic* 4 vol. Consultant științific, inițiatorul și coordonatorul seriilor *Etymologica* și *Limba română* ale editurii Univers Enciclopedic și Editurii Academiei Române (2005) din București.

Președintele Comisiei pentru cultivarea limbii române a Academiei Române

Directorul Biroului din România al Uniunii Latine (din 1990)

Membu în Comitetul Internațional al Atlasului Lingvistic Mediteranean (1960), Comitetul Internațional de Științe Onomastice (1969), *Junta Directiva* a Asociației Internaționale a Hispaniștilor (1974-1980), Biroul Societății de Lingvistică Romanică (1974-1980, 1989-2001), Comitetul Internațional Permanent al Lingviștilor (1987-1992), Comitetul ALFAL (1985), membru de onoare în Biroul Societății de Lingvistică Romanică (2004).

Membu în comitetele de redacție ale revistelor *Studii și cercetări lingvistice* (secretar de redacție (1957-1971), redactor-șef adjunct (din 1971), actualmente redactor-șef), *Revue roumaine de linguistique* (1957-1971 secretar de redacție, din 2005 redactor-șef), *Limba română* (din 1971 redactor-șef), *Bulletin de la Société roumaine de linguistique romane* (1971, redactor șef)

Membu în consiliul de conducere al revistelor internaționale *Revue de linguistique romane* (1974-1980, 1989-2001), *Iberoromanica* (Tübingen, 1980), *Anuario de lingüística hispánica* (Valladolid, 1985), *Beiträge zur romanischen Philologie* (Berlin, 1988), *Lexis* (Peru, 2002), al seriei *Patronymica Romanica* (Trier).

Secretarul Comitetului executiv al celui de-al XII-lea Congres internațional al lingviștilor (București, 1967) și al celui de-al XII-lea Congres internațional de lingvistică și filologie romanică (București, 1968)

Conducător de doctorat din 1969 (inclusiv doctoranzi străini)

Conferințe de lingvistică la universitățile din Aachen, Berlin, Bochum, Bonn, Erlangen, Freiburg, Giessen, Halle, Heidelberg, Jena, Kiel, Köln, Konstanz, Leipzig, Mainz, Marburg, München, Münster, Regensburg, Siegen, Stuttgart, Tübingen (Germania); Alcalá de Henares, Barcelona, Cáceres, Granada, León, Madrid, Málaga, Oviedo, Salamanca, Santiago de Compostela, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza (Spania); Strasbourg, Nancy (Franța); Zürich (Elveția); Anvers, Gand, Louvain (Belgia); Lund, Uppsala (Suedia); Helsinki, Turku (Finlanda); Viena (Austria); Edinburgh, Manchester, St. Andrews (Anglia); Ann Arbor, Austin, Bloomington, Boston, Chicago, Houston, Ithaca, Madison, New Orleans, New York, Philadelphia, Providence, Urbana (SUA); Ottawa, Québec, Toronto (Canada); Mexic; Caracas, Maracaibo, Mérida (Venezuela); Bogotá (Columbia); Quito (Ecuador), Arequipa, Cuzco, Lima, Trujillo (Peru); Montevideo (Uruguay); Havana (Cuba); Ierusalim (Israel); Luxemburg; Braga, Coimbra, Lisabona, Porto (Portugalia), Atena, Salonic (Grecia), Vrșec (Serbia), Roma, Lecce, Cagliari, Napoli, Pisa, L'Aquila, Padova, Veneția, Masserata, Florența, Milano, Udine, Oxford, Cambridge, Cernăuți, Paris, Bruxelles, Cluj.

Premiul Academiei Române (1971, 1981, 1989),

Premiul Centenarului Academiei Mexicane (1975).

Organizatorul conferințelor bilunare ale Academiei Române *Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor*, din 1995 câte două cicluri pe an.

Comunicări la mai multe congrese internaționale de lingvistică: Amsterdam, Montevideo, Nijmegen, Mexic, București, La Valeta, Santiago de Compostela, Strasbourg, Zürich, Trier, Neuchâtel, Rio de Janeiro, Palermo, Anvers, Ierusalim, Namur, Nancy, Atena, Salonic, Salamanca, Udine, Bruxelles, Alicante, Granada, Madrid.

Raportor în ședință plenară la: I Congres internațional de spaniolă americană, San Juan, Puerto Rico (1983); congresul AEPE - Cambridge (1984); congresul internațional de studii hispanice, Birmingham (1995); I Symposio International RELEX – A Coruña (2013), Seul (2013).

Coordonator pentru România al Proiectului PATROM.

Director al Pavilionului României la EXPO '92 Sevilla; comisar general al Pavilionului României la EXPO '98 Lisabona.

Decorații:

Steaua României, în grad de cavaler (2012), Ordinul Național „Serviciu Credincios” în grad de comandor (2000), Ordinul Național „Serviciu Credincios” în grad de ofițer (2009), Commendatore dell’Ordine della Stella della Solidarietà Italiana (2004), Officier de l’Ordre de la Couronne, Royaume de Belgique (2008), Officier dans l’Ordre des Arts et des Lettres (Franța, 2011), Légion d’Honneur, chevalier (Franța, 2012).

Lucrări elaborate**Cărți publicate:**

Contribuții la fonetica istorică a limbii române, București, 1970;
Estudios sobre el judeoespañol de Bucarest, Mexic, 1970;
Phonétique et phonologie du judéo-espagnol de Bucarest, Haga, 1971;
Contributions à la phonétique historique du roumain, Paris 1976;
Le judéo-espagnol, Haga, 1976;
*El léxico indígena del español de América. Apreciaciones sobre su vitalidad**, Mexic 1977;
*Limbile lumii. Mică enciclopedie**, București 1981;
*El Español de América. I. Léxico**, Bogotá, 1982;
*Les langues du monde. Petite encyclopédie**, Paris, 1984;
*Etimologia și limba română**, București 1987;
*Vocabularul reprezentativ al limbilor romanice**, București, 1988;
El problema de las lenguas en contacto, Mexic, 1988;
*Enciclopedia limbilor romanice**, București, 1989;
L'unité des langues romanes, București, 1996;
Limbi în contact, București, 1997;
Lenguas en contacto, Madrid, 1998;
De la latină la română, București, 1998 ;
Introducere în etimologia limbii române, București, 1999;
Du latin au roumain, București-Paris, 1999 ;
May we introduce the Romanian Language to you ?, București 2000;
Ratengo kara rumaniago he-rumania goshi, Osaka, 2001;
*Limbile Europei**, București, 2001;
*Să facem cunoștință cu limba română**, Cluj, 2001;
Connaissez-vous le roumain?, București, 2001;
*Enciclopedia limbii române**, București, 2001;
Del latín al rumano, Paris- București, 2002;
Dal latino al romeno, Torino, 2004;
From Latin to Romanian, Mississipi; 2005,
Portrete, București, 2006 ;
Aventurile unor cuvinte românești, București, 2 vol., 2005, 2006;
Apo ta latinika sta roumanika, Atena, 2008;
Cuvintele mesageri ai istoriei, București, 2009;
101 cuvinte moștenite, împrumutate și create, București, 2010;
Od latinski do romanski, București, Skopje 2012;
Portrete II, 2012;
Portrete – evocări, Timișoara, 2013;
Les presentamos la lengua rumana, Alicante, 2014
Peste 700 de articole de lingvistică publicate în țară și străinătate. Colaborare la *Encyclopaedia Britannica* și *Micropaedia (Britannica)* – 27 de articole.

Limba(i) maternă(e)

Română

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Franceză, Spaniolă

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba

Înțelegere		Vorbire		Scriere
Ascultare	Citare	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă
	Engleză			Franceză

* realizate în colaborare

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și abilități sociale**Competențe și aptitudini organizatorice**

Conducător de doctorat din 1969 (inclusiv doctoranzi străini); Organizatorul conferințelor bilunare ale Academiei Române „Limba română și relațiile ei cu istoria și cultura românilor”, din 1995, câte două cicluri pe an;

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului**Competențe și aptitudini artistice****Alte competențe și aptitudini****Permis(e) de conducere**

Categoria B

Anexe

Cópii:

- C.I. seria RD Nr.429980/23.12.2004, emisa de S.E.P.;
- Carnet de Muncă Seria O.g. Nr.49072, eliberat de Institutul de Lingvistică al Academiei R.P.R. la 08 Iunie 1965; adeverință de salariat (25.02.2002 – 2015).
- Diploma 61068 de absolvire a Facultății de Filologie – Secția Limba și Literatura Română, sesiunea iunie 1955, Nr. 5871/ianuarie 1958, Universitatea „C.I.Parhon” din București;
- Diploma de Doctor în Filologie, Ministerul Învățământului, Comisia Superioară de Diplome;
- Legitimația nr. 702 / 29.XI.2001 de Membru titular al Academiei Române.

